ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

МАГИСТРАЛЬ УГЛЯ

ОРГАН ПОЛИТОТДЕЛА НОВОКУЗНЕЦКОГО ОТДЕЛЕНИЯ ТОМСКОЙ Ж. Д.

28 октября 1942 г. СРЕДА № 71 (820)

БЫСТРЕЕ ПРОДВИГАТЬ ПОЕЗДА

УСИЛЕННАЯ выгрузка 25 октября дала необходимый резерв для выполнения плана погрузки угля в следующие сутки. Получив из-под выгрузки порожние вагоны, отделение 26 октября неплохо справилось с выполнением государственного плана. Передовые единые смены дежурных по отделению тт. Коробова и Котельникова ритмично снабжали шахты порожняком, своевременно принимали грузные составы на станции.

Но в дни незначительного улучшения в работе мы имеем немало случаев безответственного отношения к продвижению и формированию поездов. Погрузочные станции опять начинают забиваться груженными составами, вагонами с местным грузом. Вот что произошло 26 октября на ст. Кандалея.

Получив с подъездных путей угольного треста Молотовуголь сформированный грузный состав в адрес Кузнецкого металлургического завода, работники станции не сумели во-время отправить его. Начальник станции тов. Козела в течение 12 часов на радио не позвонил в отделение, не потребовал подгонки паровоза, отнесся к этому случаю со свойственной ему безответственностью.

Были ли возможности во-время убрать этот состав? Да, были. Выходной паровоз 6 часов непроизводительно простаивал на станциях Калачево и Новокузнецк-сортировочная. В то время, когда завод ждал топливо, выходной паровоз непроизводительно простаивал, стоял и угольный состав. Своевременные замечания диспетчера тов. Чернышева об использовании паровоза на выходке состава из Кандалеева, дежурным по отделению тов. Коробовым учтены не были. Коробов в этот день командовал неплохо, но в данном случае он допустил непростительную оплошность. Не к лицу передовому командиру иметь такие грубые нарушения в повседневной работе.

Неплохо снабжала шахты порожняком 26 октября смена маневрового диспетчера станции Усяты тов. Фисько. Задание по погрузке в первой половине суток было выполнено, но формированием поездов и подачей с местным грузом на станции по-настоящему никто не занимался. В результате, прибывший электровоз под поезд был отправлен резервом. Причина — неготовность состава. Это в то время, когда на путях станции стояли сотни вагонов в ожидании формирования.

Получив отправляла поезда в этот день и ст. Новокузнецк-сортировочная. Маневровый диспетчер тов. Кабанов не проконтролировал работу составителя тов. Сивцова, сорвал отправление угольного маршрута на 2 часа 15 минут.

Нетерпимую расхлябанность в формировании и своевременном отправлении поездов проявляет диспетчерский коллектив. Диспетчера все еще не являются организаторами борьбы за бесперебойное продвижение груза, а порой сами проявляют недопустимое благодушие, встают на неправильный и вредный путь.

Дежурю 26 октября, Дейнего не руководил формированием поездов. Сидя у селектора, он не знал, что на Пассажирской готовится к отправлению состав из местного груза. И только после настойчивых требований дежурного по отделению тов. Лекинского Дейнего поинтересовался у работников станции на какое время им нужен будет паровоз.

Часто можно застать этого диспетчера у селектора или дремлющим или читающим газету, но не за выполнением своих прямых обязанностей, как руководителя смены, как организатора. Дейнего, дежуря ночь 26 октября «устал», ему захотелось издремнуть, и вот он к селектору садит кольцевого диспетчера тов. Спирина, сам прячется в угол и засыпает.

Перечисленном этих фактов не заканчивается список нетерпимых оплошностей коммуниста Дейнего. 24 октября, не оказав необходимой помощи в своевременной подсылке паровоза в помощь машинисту тов. Христолюбову, на перегоне Мундыбаш—Кузнецкая произошла растяжка поезда и движение было парализовано на 6 часов. Своим безответственным отношением к порученной работе Дейнего и машинист Христолюбов сорвали погрузку 20 вагонов, выбили из расписания несколько товарных и два пассажирских поезда.

Нужно положить конец распущенности и недисциплинированности. Железнодорожники должны помнить, что их обязанность выполнять государственный план погрузки и своевременно продвигать грузы к оборонным заводам, к фронту. Разрешению этой задачи должны быть подчинены все внимание, все средства и ресурсы.

* * *

Диспетчеры сменяются, а вагоны стоят

На станцию Сортировочная прибыло несколько вагонов муки, часть из них станционки хлебозаводу. Это было днем 25 октября. Вагоны приняли и дальше им не пришлось следовать. Маневровый диспетчер тов. Литвенко постарался загнать их подальше от фронта разгрузки.

Прошло несколько часов. Работники хлебозавода беспокоились, не напрасно. Вскоре тов. Литвенко сменил другой диспетчер тов. Бурых. Однако положение не изменилось. Все требования о скорейшей доставке вагонов к месту назначения он к чему не привели.

Вагоны с мукой продолжали стоять на Сортировочной. А на Пассажирской станции бездействовал маневровый паровоз. Его бригада тосковала по работе.

И только спустя полсуток муки, наконец, дошулась на Пассажирскую. Но и здесь ей пришлось простоять часа два, пока ее подали в тупик хлебозавода.

П. Васильев.

СМЕЛЕЕ ПЕРЕСТРАИВАТЬ РАБОТУ ОТДЕЛЕНИЯ

26 ОКТЯБРЯ ОТДЕЛЕНИЕ ПОГРУЗИЛО СВЕРХ ПЛАНА 121 ВАГОН УГЛЯ

* * *

С фронтов погрузки

ДНЕВНИК РАБОТЫ ОТДЕЛЕНИЯ

Пять станций выполнили суточный план погрузки

3 ДЕКАДА ОКТЯБРЯ

НА ФРОНТАХ погрузки произошло некоторое улучшение: 26 октября многие погрузочные станции перевыполнили план погрузки угля и других грузов. Всего за сутки погружен сверх плана 121 вагон угля, а общий план погрузки перевыполнен на 143 вагона.

Это достигнуто благодаря равномерному обеспечению погрузочных станций порожними вагонами и хорошему использованию местных ресурсов.

Сделан первый вклад в счет погашения задолженности по отгрузке угля государству. Долг еще большой. Добившись первого сдвига в своей работе, руководители отделения должны повышать погрузку, отправлять груженые составы утроенными темпами с тем, чтобы в ближайшее время ликвидировать недогруз угля

* * *

26 октября перевыполнили план погрузки Зенково, Мундыбаш, Ахпун, Усяты, Чугунаш.

УСИЛЕННАЯ ПОГРУЗКА

—Выполнили сегодня план погрузки угля не ниже чем на 110 процентов, возможности для этого у нас имеются, — сказал перед вступлением на дежурство дежурный по станции Кандалеев тов. Артамонов. Его поддержал весь коллектив смены. Стрелочники тт. Мартыненко и Миронова обязались бесперебойно обслуживать маневровые работы, не допуская задержек. Другие работники тоже дали слово, что они не подведут своего командира.

26 октября смена тов. Артамонова выполнила план погрузки угля на 118 процентов.

Ф. Мишурин.

ПОЛТОРЫ НОРМЫ

С небывалым производственным подъемом прошла работа нашей смены 26 октября. Коллектив достиг замечательных успехов, выполнив план погрузки и выгрузки на 150 процентов.

Таких результатов мы добились благодаря сплаженности и организованности всех работающих в смене. Машинист паровоза тов. Родионов своевременно формировал поезда, не задерживая подачу порожняка под погрузку. Составитель тов. Макленко, стрелочники тт. Рахтина и Пермякова со своей стороны отлично выполняли все мои распоряжения, хорошо регулировали маневровыми работами. Таксировщик тов. Бочарова быстро оформляла технические документы, рассылывая тов. Русликова незамедлительно вызывала кондукторские бригады, доставляла документы в товарную контору.

Во многом нам помог дежурный по аглофабрике тов. Петренко, с которым мы работаем в тесном контакте. Он постоянно держит с нами связь, информирует нас о положении на фронтах погрузки и выгрузки.

Кроме перевыполнения сменного задания мы ближились в порому простоя вагонов, а также выполнили план по формированию.

П. Поздрачев.
Дежурный по ст. Мундыбаш.

ВСЕ ТЕ ЖЕ НЕПОЛАДКИ

25 октября все погрузочные станции нашего отделения занимались усиленной выгрузкой с тем, чтобы снизить возросший парк вагонов.

В нашем отделении погрузкой не занимались, была полная возможность полностью разнести местный груз, однако за сутки было недовыгружено 273 вагона.

Во многом сказалась нечеткая работа некоторых командиров станций. Дежурный по станции Новокузнецк-1 тов. Лим на дежурстве не сумел отправить 36 сформированных вагонов на примыкание байдаевской ветки. Состав стоял с 17 часов до 6 час. 30 минут.

Ижин в течение четырех часов не принимал паровоз с под сдвиг, путей байдаевского примыкания, а принял его держал на станции до отправления тоже четыре часа. 40 вагонов ждали отправления на завод 12 часов. Плохо отправляла Ижин и местный груз на соседние отделения. На третье отделение не сдано 27 вагонов, на первое отделение—10 вагонов.

Составитель этой же станции тов. Бахарев и спецник тов. Логунов допустили грубый брак в работе. Они обрабатывали вагоны с местным грузом. При взятии группы вагонов с седьмого пути (оно было в 21 час 45 мин.) не убрали башмаки, в результате на ход двумя скатами сошел с рельсов и этим была дезорганизована маневровая работа.

Сочетать погрузку с выгрузкой

Новокузнецкое отделение после усиленной выгрузки, организованной 25 октября, резко повысило погрузку в 26 октября перевыполнило государственный план погрузки угля на 121 вагон. День усиленной выгрузки показал насколько важно умело использовать ресурсы, быстро маневрировать с местным грузом, не допускать перепростоя.

Наличие ресурсов, отделение обеспечило порожним погрузочные станции. Порожняк подавался на кона строго по расписанию. Ритмичность в подаче порожняка и в отправлении готовых маршрутов обеспечила успех.

Отлично справлялись с заданием по погрузке угля крупнейшая станция Усяты. Здесь выполнили суточный план досрочно. Хорошо грузили уголь Зенково, Сортировка. Руду и агломерат бесперебойно грузили Мундыбаш, Ахпун, Чугунаш. Но уже в этот день некоторые командиры ослабили выгрузку, вместо того чтобы усиленно сочетать с погрузкой, именно этот разрыв и раньше приводил к потерям резервов.

Начальник станции Усяты тов. Драко и его заместитель по грузовой работе тов. Воротников все свое внимание сосредоточили на погрузке угля, держали тесный контакт с клиентурой, контролировали загрузку каждого порожняка, помогали командирам смен. Сюда же направили свое внимание погрузки смены Сальников, Гогоевой и Казаков. Это хорошо, что погрузке уделялось столько внимания и это дало прекрасные результаты. Но они упустили выгрузку. Между тем руководители станции должны были показать, как надо одновременно и грузить и выгружать.

Что в результате получилось? Смены тт. Фисько и Шишова обязано выполнили погрузку угля, но допустили разнобой в местном грузе по шахтам. Вагоны с крепежным лесом задержались на станции почти на сутки. А можно было успеть развести и выгрузить! Вполне. После дежурства смены Фисько под выгрузкой осталось 34 вагона. На них 26 вагонов можно было подать еще в начале дежурства, а подали только в 17 часов 30 минут. На выгрузку времени не осталось. То же самое получилось у Шишова. Правда, на планере тт. Драко и Воротников пожурили смены за сбои выгрузки, а ведь именно они должны были предупредить сбои.

М. Сонин.

ОТ СОВЕТСКОГО ИНФОРМБЮРО

ВЕЧЕРНЕЕ СООБЩЕНИЕ ЗА 26 ОКТЯБРЯ

В течение 26 октября наши войска вели бои с противником в районе Сталинграда и северо-восточнее Туапсе. На других фронтах никаких изменений не произошло.

***

За 25 октября нашей авиацией на различных участках фронта уничтожено 12 немецких танков, по 50 автомашин с войсками и грузами, разбит железнодорожный эшелон, взорваны два склада боеприпасов и склад горючего, подавлен огонь 4-х артиллерийских батарей, рассеяно и частью уничтожено до 4-х рот пехоты противника.

Авиацией флота в Финском заливе потоплены 2 транспорта противника общим водоизмещением в 12 тысяч тонн.

***

В районе Сталинграда наши войска отбили атаки танков и пехоты противника. В районе заводов на участке, который обороняет Н-ская часть, крупные силы гитлеровцев атаковали наши позиции. Пять часов длились ожесточенные сражения. Немцам удалось вклиниться в нашу оборону. Тогда наши бойцы ударили противнику по флангу, смяли его и вынудили отойти. В этом бою уничтожено 8 немецких танков, 9 миномётов, 7 пулемётов и до 750 немецких солдат и офицеров.

***

Северо-западнее Сталинграда на реке Гумрак продолжались бои. Бойцы Н-ской части истребили до 3-х рот немецкой пехоты, подбили 5 противотанковых пушек, уничтожили 4 ДЗОТа, 10 блиндажей и 15 пулеметных точек.

***

В воздушных боях, на аэродромах противника огнем наших винтовочно-пулеметных и артиллерии уничтожено 9 немецких самолетов.

***

Северо-восточнее Туапсе наша часть атаковала противника, при движущась вперед и уничтожила до роты немецких солдат и офицеров. Захваченные в плен солдаты первого немецкого отдельного высокогорного батальона особыми цели, что батальон, имеющий в своем составе до 1400 солдат и офицеров, потерял в последних боях убитыми и раненными около 1000 человек.

***

В районе Воронежа на западном берегу Дона, бойцы подразделения лейтенанта Канигина Г. И. ворвались в окопы противника и закрепились в них. Гитлеровцы несколько раз пытались вернуть выгодный рубеж, но пулеметным огнем были отброшены с большими для них потерями. На сторону Красной Армии перешли 8 солдат 12-ой венгерской роты.

***

На Ленинградском фронте действиями наших подразделений за два дня истреблено до 400 вражеских солдат и офицеров, уничтожено 3 противотанковых пушки и 8 стаканчиков пулеметов. Снайпераии одной из частей бойцы в течение дня истреблено 48 гитлеровцев.

***

Отряд калининских партизан совершил налет на немецкий гарнизон, расположенный на железно-дорожной станции. Партизаны сожгли казарму, в которой помещались гитлеровцы. В бою истреблено 55 оккупантов.

Другой отряд калининских партизан напал на немецкую колонну. Партизаны уничтожили 20 немецких солдат и захватили станковый пулемет и 8 винтовок. Группа партизан этого же отряда пустила под откос эшелон со скотом, следовавший в Германию.

***

Группа разведчиков Н-ской части действовала на Воронежском фронте, побывала в тылу немецко-фашистских войск.

Разведчик - красноармеец товарищ Кирюшин рассказал о чудовищных звериных гитлеровцев. В Ивановке, Курской области, немцы бросили в церковь 145 детей, в основном красноармейцев и мирных жителей. Даже тяжело раненым не оказали никакой медицинской помощи. Много дней заперты в церкви советские граждане не получали ни крошки хлеба, никакой-либо другой пищи. За короткий срок от голода и ран умерло 28 человек. Их трупы никто не убрал. На пятнадцатый день в живых остались лишь несколько человек.

Зима стучится в дверь

ЗЕМЛЯ ПОКРЫЛАСЬ ПЕРВЫМ СНЕГОМ. В МОРОЗЫ И МЕТЕЛИ ОБЕСПЕЧИТЬ БЕСПЕРЕБОЙНУЮ РАБОТУ ВСЕХ ПРЕДПРИЯТИЙ ОТДЕЛЕНИЯ.

НАМ ВРУЧЕН „ПАСПОРТ"

Одним из первых по участку энергоснабжения «Паспорт готовности к зиме» получили наша тяговая подстанция и дистанция контактной сети. Планы подготовки к зиме были утверждены еще 10 июля и сразу же мы горячо взялись за его осуществление.

Начали с проверки знаний Правил технической эксплуатации. Эту работу должны были закончить 15 августа, закончили 8 августа.

Отличное знание своего дела позволяет теперь каждому командиру и рядовому рабочему хорошо справляться с полученным заданием. Вот дежурный техник Г. И. Мартынейко. Его смена занимает первое место в социалистическом соревновании. Он же инициатор гарантийных подписок о безаварийной работе в зиму 1942—43 гг.

Культурно, с большой любовью к своему делу относится мастер подстанции тов. Шепоавлов. Совместно с ревизионной бригадой он устранил недостатки, обнаруженные технической ревизией. Обязательства, взятые к 25 годовщине Октября, выполнены.

Далее, в плане подготовки к зиме наш предлагаемся произвести перезаправку необходимого оборудования на зимнюю смазку. Эта работа выполнена раньше срока.

Вручение «Паспорта готовности к зиме» свидетельствует о большой проделанной работе всего коллектива. Но это несколько не дает нам права успокаиваться. Работники подстанции будут добиваться новых успехов и перенства никому не уступит.

П. Ануфриен.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СМОТР ГОТОВНОСТИ К ЗИМЕ

Комиссии общественного смотра перед получением «Паспорта готовности к зиме» еще раз проверила состояние Новокузнецкого вагонного депо, побывала во всех цехах и тщательно осмотрела их.

I. БУКСОСМАЗОЧНОЕ ХОЗЯЙСТВО

Депо располагает достаточным количеством тары для буксовой смазки. Технологический процесс смазки, пропитки не нарушается. Бригады по перезаправке буксы созданы, проинструктированы, инвентарем снабжены. На 5 октября перезаправлены зимней смазкой 2833 вагона В запасе имеется достаточное количество буксовых крышек и валиков, болтиков, бачков для подбивки букс, масленок, ведер, крючков для заправки буксы, бачков для подогрева смазки.

Штат станционных смазчиков полностью укомплектован, мазутохранилище отремонтировано, цистерны промыты и затрафарочены еще 13 августа.

II. АВТОТОРМОЗНОЕ ХОЗЯЙСТВО

Имеется специальная бригада по ревизии автотормозов. В сентябре планировалось сделать ревизию автотормозов у 250 вагонов. Задание перевыполнено.

Выполнен ремонт воздушной сети на парке и в депо, с осмотром ее на плотность.

В запасе имеются детали компрессора, поршневые кольца и прокладные пластины клапанов, компрессорное масло, соединительные рукава и т. п.

Исправлет трех слесарей-автоматчиков и одного осмотрщика-автоматчика.

Инструментом снабжены полностью и пункт технического осмотра и депо.

III. ЛИТЕЙНЫЙ ЦЕХ И ПУНКТ ТЕХОСМОТРА

Литейный цех полностью обеспечен формовочным песком, коксом, флюсами. Совершенно не заготовлены топливо, нет огнеупорной глины.

Стеллажи пункта техосмотра вагонов в культурном состоянии. Помещение отремонтировано. Сделан технический осмотр пожарному и восстановительному поездам. Отремонтировано два снегоочистителя годовым ремонтом. Отсутствует необходимый запас деталей и топлива.

С января по октябрь депо благодаря рационализаторским предложениям и использованию местных ресурсов сэкономлено 203 тысячи рублей.

Проверка показала, что вагонное депо неплохо подготовилось к зиме. До пас работой депо интересовались профессор Оникиов, начальник управления Урало-Сибирского направления Воробьев и инженер НКПС по буксосмазочному хозяйству Кузнецов.

Комиссия общественного смотра считает, что Новокузнецкое вагонное депо к зиме готово и ему можно вручить «Паспорт готовности к зиме».

КОМИССИЯ ОБЩЕСТВЕННОГО СМОТРА: Самарский, Кадашников, Бабанцев, Рудько, Федорин, Сафонов, Коновалов, Некрасов, Суков, Трайнов, Жуков.

ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ

АГИТАТОР- БОЕЦ

Когда на планерку собрался весь коллектив, Александра Андреевна Молчанова объявила:

— Товарищи, сейчас я нам прочту очередную статью о героических делах нашей доблестной Красной Армии.

В чистом и уютном красном уголке станции Новокузнецк-пассажирская наступила тишина. Молчанова, прочитав статью «О жизни и подвигах», где говорилось о безмерной храбрости сынов советской родины, отстаивающих нашу священную землю от фашистских оккупантов, она привела несколько примеров из жизни своего коллектива.

— Здесь, в далеком тылу от фронта, мы обязаны работать по-фронтовому, не допуская малейших нарушений трудовой дисциплины, а такие факты у нас, к сожалению, имеются. Вот к примеру стрелочники тт. Бескровная и Долгова. Первая из них в конце сентября задержала у семафора на 10 минут пассажирский поезд, а вторая работала с прохладцей, плохо ухаживала за своим постом, не следила за болтами и накладками. Коллектив согласится с мнением политрука.

Провинившиеся стрелочники дали слово, что они исправятся, честно выполнят взятые обязательства в соревновании железнодорожников.

Слово сдержано! Не узнать их теперь в работе: все указания командиров смены тт. Бескровная и Долгова выполняют аккуратно и добросовестно. Но их вине уже не бывает больше задержек в маневрах, в приеме и отправлении поездов.

Политрука уважают, к нему прислушиваются, с ним советуются. Молчанова, имея богатый опыт агитационной работы, умеет заинтересовать слушателя, воспитывает в нем патриотическое чувство, подымает в нем гнев против всех, кто пасует перед трудностями, не верен своему слову.

Настойчивая, последовательная работа дает свои результаты. Сейчас комсомольско-молодежная смена, где политруком тов. Молчанова, занимает первенство. Взятые более повышенные обязательства выполняются, смена упорно борется за достойную встречу XXV годовщины Октября.

Составитель тов. Останин и специцин тов. Заварихин, соревнуясь между собой, производят расформирование поездов раньше положенного графика, отправляют их в пределах установленного стрелочник тов. Агеева — одна из лучших в смене. Она проявила хорошую инициативу, изъявив желание самостоятельно заготовить на зиму необходимое количество обтирочного материала и метел. Стрелочники тов. Мельникова поддержала этот почин и сама готовит свой пост к зиме.

Передовики служат примером для остальных. Лунинский метод обслуживания своих постов широко освещается в боевых листках, на доске-молнии. И в этой нагляной агитации Александра Андреевна принимает горячее участие. После основной своей работы техника-нормировщица, она умеет выходить время для очередной политинформации.

Перед каждой беседой политрук заходит к секретарю парторганизации станции, советуется с ним. Такую же повседневную связь она держит с дежурным по станции тов. Березовским.

Ф. Журавлев.

В ПРОКУРАТУРЕ

I. ДЕЗЕРТИРЫ

Слесарь - инструментальщик Усятского паровозного депо Колбин 7 сентября получил от командиров депо важное задание. Ему поручалось пришабрить регулировочный золотник. На работу он явился во-время, но к выполнению задания он не приступил в течение трех часов, а потом самовольно покинул производство.

В Усятском депо Колбин с ноября 1939 года, за это время он имел ряд дисциплинарных взысканий, его поступки разбирались товарищеским судом. В июне 1941 года Колбин был осужден за нарушение Указа от 26 июня 1940 года.

И на этот раз Колбин показал себя злостным нарушителем, он дезертировал.

Военный трибунал дороги приговорил Колбина С. П. к пяти годам тюремного заключения.

***

13 сентября обходщица Мундыбашского депо Дзевзюк должна была выехать на уборку урожая с подсобного хозяйства рабтранспортника, но она самовольно уехала в Усяты и жила там до 4 октября. Возвратясь в Мундыбаш, Дзевзюк на работу не вышла, не вызвав начальник приказал отправиться на угольный склад. Дзевзюк отказалась и ушла домой.

Руководствуясь Указом от 26 декабря 1941 года, трибунал дороги приговорил Дзевзюк А. М. к 5 годам тюремного заключения.

II. ВЗЯТОЧНИК

Маленькая полевая станция Калачево, она не грузит, а лишь пропускает поезда. От работников этой станции требовались только честное выполнение своих обязанностей, бдительность.

Но для начальника станции Головина такая работа оказалась «скучной» — стал злоупотреблять своим служебным долгом.

17 июля некто Конюхов обратился к начальнику станции Головину с просьбой выдать для его дочери билет до Новосибирска, Головин отказался выдать билет, мотивируя это отсутствием у пассажира разрешения на право выезда. Конюхов посулил начальнику 5 килограммов муки и билет был выдан.

Нарсуд Прокопьевского района приговорил бывшего начальника ст. Калачево Головина П. А. к 2 годам лишения свободы.

Редактор А. ГОГЕЙЗЕЛЬ.

Адрес редакции: Новокузнецк, ул. Ленина, 31. Телефоны: редактора 0-12, секретаря 0-10.